

## 展覧会 Exhibitions

イタリアの光—クロード・ロランと理想風景  
Claude Lorrain and the Ideal Landscape

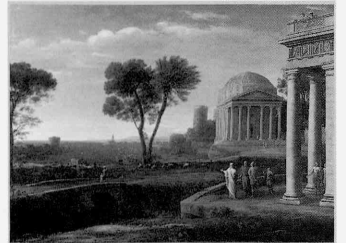
会期:1998年9月15日—12月6日  
主催:国立西洋美術館/朝日新聞社  
入場者数:186,974人

Duration: 15 September—6 December, 1998  
Organizers: The National Museum of Western Art, Tokyo/The Asahi Shimbun  
Number of Visitors: 186,974

企画展示室の開館記念展として行なわれた「イタリアの光—クロード・ロランと理想風景」は、西洋の風景画において最も重要な位置を占めるクロード・ロランに焦点をあて、その初期から晩年にいたる油彩画44点と版画・素描45点を中心に、クロードに先行する形でローマで風景画を試みた画家たちと、クロードと同時代の画家から19世紀のコローにいたる「クロード的系譜」に属す画家たちの作品約30点を加えて構成された。準備段階で、企画展示室の建設が決まったため開催が延期され、また、チューリヒのクンストハウスからこの展覧会の巡回の希望が出されたり(この希望は数カ月後に撤回され、本展がスイスで開催されることはなかった)、さらには、展覧会の直前には、貸出が決まっていたテイト・ギャラリーのターナーがキャンセルされたりと、さまざまな出来事に遭遇したが、最終的にはほぼ当初の予定通りの構成をもった展覧会を実現することができた。本展の実現に御尽力いただいたジュネーヴ大学のレートリスベルガー氏に心よりの感謝を捧げたいと思う。

本展を企画するにあたってはふたつのことが念頭にあった。ひとつには、ローヌ地方出身であるクロード・ロランがもっていた「北方画家」的資質と、その生涯のほとんどをローマで送ったという「ローマの画家」としての特質というふたつの基軸が明瞭な形で理解されるような構成にすることであり、また、ふたつ目は、クロードの理想風景がその後のヨーロッパの風景画に強い痕跡を残したことが具体的にわかるような展示にしたいということであった。最初の目標は、ほぼ達成されたように思う。クロード晩年の作品は容易には借りることができず、相当数の美術館から断りの返事をもたらしたが、ロンドンのナショナル・ギャラリー、マンチェスター市立美術館、プーシキン美術館、エルミタージュ美術館、また、シカゴの

Claude Lorrain and the Ideal Landscape  
展覧会開催記念特別展 イタリアの光—クロード・ロランと理想風景



98年9月15日(火)起—12月6日(日) 国立西洋美術館(東京)  
〒100-8702 東京都千代田区千代田 1-10-1 国立西洋美術館(本館) 電話:03-3581-3111

アート・インスティテュートなどから1660年代、70年代の作品を借りることができたので、展覧会を訪れた人々は、主にイタリアの貴族のためにクロードによって制作された、晩年の堂々たる古典的神話風景の魅力を堪能することができたと思われる。また、ホルカム・ホールズからシカゴの対作品である《ペルセウスと珊瑚礁》が出品されたことも意義深いことであったと思う。

クロードの北方画家的資質はこの展覧会を企画した筆者の最も関心のあった部分でもあり、1620年代末期から30年代の初期作品が多く展示され、いまだ不明の部分が少なくないクロード初期の芸術形成の解明に多少の貢献をしたのではないかと自負するものである。また、メトロポリタン美術館から《ラ・クレシェンツァの眺め》という写生的小品が出品されたことは、クロードがもっていた自然主義的な絵画制作法を認識してもらうために重要なことであったと思われる。

やや残念であったのは、ふたつ目の目標であった。クロード的理想風景の流れを示すには、あまりに少数の作品しか展示できなかったからである。筆者としては、オランダのイタリア的風景画やイギリスの風景画をもう少し充実させたかったのであるが、しかし、個々の作品にどこまでクロードの影響を指摘できるかは微妙な問題でもあり、また、あまりにも、展示内容が拡散していくことにたいするおそれもあった。アセレインの優れた風景画やルーヴルからパテルの最良の作品のひとつが出品されたことで満足すべきなのかもしれない。

最後に、この展覧会のカタログに優れたエッセイを寄せてくださったナショナル・ギャラリーのハンフリー・ワイン氏による本展の展覧会評がバーリントン・マガジンに掲載されたことを報告しておきたい。  
(幸福 輝)



[カタログ]

執筆・編集: 幸福 輝/小針由紀隆(静岡県立美術館主任学芸員・国立西洋美術館客員研究員)

クロード・ロランの魅惑の世界/高階秀爾

クロード・ロラン—序文/マルセル・レトリスベルガー

クロードの風景画における雰囲気と意味の隠喩/ハンフリー・ワイン

クロード・ロランとブエン・レティーロ宮/ファン・J.ルナ

クロード・ロランの初期作品と北方的風景表現の伝統/幸福 輝

クロード・ロランとオイル・スケッチ/小針由紀隆

制作: コギト

※カタログは日本語のみ。エッセイは和英(一部スペイン語)で掲載。

作品輸送・展示: ヤマト運輸

会場設営: 東京スタジオ

The “Claude Lorrain and the Ideal Landscape” exhibition was held to commemorate the opening of the museum’s new Special Exhibition Wing. This exhibition focusing on Europe’s most important landscape painter included 44 oil paintings and 45 prints and drawings which range in date from the artist’s earliest to final periods. In addition, approximately 30 works were included to show the painters who experimented with landscape painting in Rome prior to Claude’s work, examples by Claude’s contemporaries, and those in the “Claude lineage” as late as the 19th century painter Corot.

The museum’s decision to build a new Special Exhibitions Wing was made during the planning of the Claude exhibition and this meant a postponement of its opening. In addition, the Zurich Kunsthau expressed interest in being an additional venue for the exhibition (after several months this interest was retracted, and in the end this exhibition did not travel to Switzerland.) Then, just before the exhibition opened, the Tate canceled its loan of a work by Turner, and thus we can see how the entire exhibition planning process was fraught with change. Finally, the exhibition was opened in what was essentially its originally proposed form. The museum would like to express its heartfelt gratitude to Prof. Roethlisberger of Geneva University for his considerable efforts towards the realization of this exhibition.

This exhibition was planned around two concepts. One, the exhibition should be constructed in such a manner as to allow a clear understanding of the two fundamental elements of Claude as an artist—that he was a “northern style painter” originally from the Lorrain district in France, while, at the same time, he was a “Roman painter” who spent the majority of his career in Rome. The second goal of the exhibition was to provide a concrete demonstration of how Claude’s ideal landscape form left a strong impression on later European landscape paintings. The exhibition essentially fulfilled

its first goal. While it was not easy to borrow works from Claude’s late years, and there were a considerable number of loan refusals from museums, we were, in the end, able to borrow works of the 1660s and 1670s from the National Gallery, London, the Manchester City Art Museum, the Pushkin Museum, the Hermitage and the Chicago Art Institute. These works allowed visitors to the exhibition an opportunity to fully appreciate the fascination of Claude’s magnificent late works, his classical mythological landscapes created primarily for the Italian aristocracy. Our understanding of this artist was also greatly assisted by the fact that the Holkam Halls kindly lent *Coast View with Perseus and the origin of Coral*, which is the pair to the work in Chicago.

Claude’s aspect as a northern painter is that which most fascinates the author and planner of this exhibition, and thus the exhibition included a large number of his early works from the end of the 1620s to the early 1630s. It is my humble hope that this display contributed in some manner to the clarification of the as yet unclear elements of Claude’s early artistic formation. Further, the inclusion of the Metropolitan’s small, realistic work *View of La Crescenza*, provided an important confirmation of Claude’s ability at naturalist painting techniques.

The exhibition was, unfortunately, somewhat less successful in terms of its second goal. This failing was due to the fact that only a small number of paintings could be used to show the progression of Claude’s ideal landscape forms in the works of other artists. While the author would have preferred a more substantial showing of Dutch Italianate landscape paintings and British landscape painting, there were many subtle issues about the degree to which one can indicate Claude’s influence on these works. There was the further concern that their inclusion might overly dilute the exhibition’s focused content. However, the superb Asselijn landscape and the Louvre’s best work by Patel, in the end, satisfied this area of interest.

Finally, I would like to announce that Dr. Humphrey Wine of the National Gallery, author of one of the exhibition catalogue essays, has published a review of the exhibition in the *Burlington Magazine*.

(Akira Kofuku)

[Catalogue]

Written and edited by Akira Kofuku/Yukitaka Kohari (Curator of the Shizuoka Prefectural Museum of Art; Guest Curator of NMWA)

Claude Lorrain and the Enchanted Landscape/Shuji Takashina

Claude Lorrain—An Introduction/Marcel Roethlisberger

Metaphors for Mood and Meaning in Claude’s in Claude’s Landscapes/Humphrey Wine

Claudio de Lorena y el Palacio del Buen Retiro de Madrid/Juan J. Luna

Early Claude and his Northern Connections/Akira Kofuku

Claude Lorrain and the Oil Sketch/Yukitaka Kohari

Produced by Cogito Inc.

Transportation and installation: Yamato Transport

Display: Tokyo Studio